

FEBRERO 2025

Produciendo Riesgos: Experiencias de Trabajadores Lecheros y La Necesidad de Mitigación de Influenza Aviar Centrada en los Trabajadores

RESUMEN

Respondiendo al creciente brote de influenza aviar, el Centro Comunitario y Laboral de UC Merced realizó una investigación de entrevistas detalladas con treinta trabajadores de granjas lecheras en el Valle Central de California, una de las regiones agrícolas más productivas del país. Usando métodos de muestreo de vecindario y conveniencia, el Centro entrevistó a trabajadores de nueve ciudades de los condados de Kings, Fresno, Tulare y Merced. La investigación se llevó a cabo en octubre de 2024 hasta enero de 2025.

El objetivo del estudio era conocer las experiencias de los trabajadores lecheros sobre la salud y seguridad en el trabajo, y como esto afecta la mitigación para reducir la influenza aviar. Este reporte presenta resultados y recomienda pólizas para prevenir brotes de influenza aviar, como ampliar el enfoque de la seguridad de animales y también incluir la salud y seguridad de los trabajadores.

RESULTADOS CLAVES

Las entrevistas con los trabajadores resaltan prácticas que no cumplían requisitos sanitarios, la priorización de la producción sobre la salud de los trabajadores y como la falta de una red de seguridad económica influye las acciones de salud y seguridad de trabajadores. Dos casos en este reporte muestran un interés por parte de los empleadores para mejorar la salud y seguridad en el lugar de trabajo, lo que demuestra que es posible adoptar prácticas que cumplan e incluso superen los estándares laborales de la industria en

un momento de preocupación mundial sobre el progresivo riesgo de la influenza aviar y su propagación.

RECOMENDACIÓN DE PÓLIZAS

1. Requerir que los empleadores den horas de enfermedad pagadas suplementarias para pruebas, vacunación, monitoreo médico, y en caso de enfermedad, pago de exclusión a los trabajadores (incluyendo horas extras esperadas) hasta que síntomas de la influenza aviar estén disminuidos.
2. Hay que asegurar que las pruebas de la influenza aviar estén disponibles para trabajadores de granjas lecheras, sus familias y otras industrias afectadas (por ejemplo, aves de corral). También hay que asegurar que hospitales y clínicas realicen pruebas con pacientes con síntomas de la influenza aviar.
3. Requerir que empleadores compartan cualquier caso o síntomas de influenza aviar con sus empleados, trabajadores subcontratados, representantes laborales, el Departamento de Salud Pública de California (*California Department of Public Health*) y la División de Seguridad y Salud Ocupacional de California (*California Division of Occupational Safety and Health*).
4. Aumentar la inversión en la aplicación de los existentes estándares de salud y seguridad en el lugar de trabajo.

5. Aprovechar la inversión que existe para la educación de los trabajadores, junto con los esfuerzos de las agencias públicas para mitigar la propagación de la influenza aviar, que hasta ahora se han centrado principalmente en los animales.
6. Priorizar a los empleadores que cumplen o superan los estándares de cumplimiento en la adjudicación de subsidios públicos o contratos de adquisición públicos.

¿QUE ES INFLUENZA AVIAR?

La influenza aviar, H5N1, mejor conocido como “*bird flu*”, es un virus respiratorio que es potencialmente mortal. En los humanos, puede causar síntomas como tos, dolor de garganta, dolores musculares, fiebre y ojos rojos o llorosos. En abril de 2024, el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés) emitió una orden federal sobre el traslado de ganado entre estados, exigiendo pruebas para el ganado lechero, la comunicación de casos de influenza aviar y seguimiento del movimiento de los animales según fuera necesario. En agosto de 2024, California registro su primer caso de influenza aviar en ganado lechero y activó una respuesta integral en granjas lecheras y pollerías (Office of the Governor, 2024, p.1). Hasta ahora, el virus se ha detectado en dieciséis estados, afectando principalmente a trabajadores con contacto directo con ganado infectado.

El 18 de diciembre de 2024, el gobernador Newsom declaro un estado de emergencia en California debido a decenas de casos humanos de influenza aviar, la mayoría en la región del Valle Central. De los más de 1,100 lecherías del estado, 985 estaban bajo vigilancia y 614 en cuarentena (Office of the Governor, 2024, p.1). Hasta el 15 de enero de 2025, California había registrado treinta y ocho casos de influenza aviar, casi todos trabajadores lecheros. Aunque la leche se somete a pruebas exhaustivas, pruebas para trabajadores han sido limitadas, y como resultado, es probable que los casos estén

subestimados. Además, el USDA ha reportado que vacas asintomáticas han dado resultados positivos a la influenza aviar, por lo cual los esfuerzos de mitigación son aún más cruciales.

TRABAJADORES LECHEROS EN EL VALLE CENTRAL

El trabajo en las granjas lecheras es un trabajo de día y noche y durante todo el año, donde faltan protecciones federales de labor modernas. Los trabajadores agrícolas son vulnerables al robo de salarios y enfrentan algunos de los mayores riesgos de lesiones, enfermedades, y muertes en el trabajo (Brown, Flores y Padilla, 2022). Los peligros de salud y seguridad laboral incluyen la exposición a enfermedades contagiosas y hongos, lesiones causadas por animales, químicos peligrosos, esfuerzo físico en exceso, temperaturas extremas, condiciones húmedas y cubiertas de lodo, y el humo de incendios forestales.

La mayoría de los trabajadores de las granjas lecheras son Latinos, inmigrantes, y en muchos casos indocumentados con salarios bajos (USDA, 2025). Los trabajadores tienen acceso limitado a una red de seguridad económica – recursos que ayudan a los trabajadores de bajos ingresos a mantener un nivel de vida mínimo en tiempos difíciles, y que ayudan a manejar riesgos. En los 1930s, cuando originalmente se implementó el Seguro de Desempleo y otras ayudas económicas federales, estas ayudas eran accesibles a todos los trabajadores—pero en los 1970s comenzaron a excluir a los inmigrantes indocumentados. Hoy, la creciente retorica antiinmigrante genera miedo y confusión sobre el acceso a la atención médica y la asistencia económica, lo que empeora los problemas de salud (Van Natta, 2023). Este miedo y confusión también dificulta el alcance y la educación estatal durante grandes desastres públicos, como se observó en el Valle Central durante la pandemia de COVID-19 (Van Natta et al., 2023).

Los trabajadores de las granjas lecheras de California son esenciales, a pesar de su estatus legal, ganan menos de un salario digno y tienen protecciones limitadas de salud y seguridad en el trabajo. En 2022, California lidero la producción nacional de leche con 18.2% del total (Office of the Governor, 2024, p.1). Los productos lácteos son los productos agrícola número uno en el estado (Departamento de Alimentación y Agricultura de California, 2024, p.6). En 2022, el valor de la producción de productos de leche en California alcanzó \$10.4 mil millones de dólares (California Department of Food and Agriculture, 2024, p. 98). Entre todos los condados de California, Tulare y Merced ocuparon el primer y segundo lugar en número de vacas lecheras y ganado; la gran mayoría de las vacas lecheras del estado (1.5 millones de un total de 1.7 millones) estaban en el Valle Central (California Department of Food and Agriculture, 2024, p. 98).

Aunque la industria lechera este prosperando, el Valle Central tiene las tasas más altas de trabajadores que viven por debajo de un salario digno en California y con hogares con más personas. Estos fueron dos factores claves asociados con mayores tasas de enfermedad y muerte durante la pandemia de COVID-19 (UC Merced Community and Labor Center, 2021; Flores y Padilla, 2020). Las medidas de emergencia contra COVID-19 en el Valle Central, incluyendo el acceso a la vacuna, fueron más lentas en comparación con otras regiones (Van Natta et al., 2023). El Valle Central también se encuentra entre las regiones con la peor contaminación del aire en el país, junto con la prevalencia de humo de incendios forestales y el calor extremo, lo que agrava el asunto de salud para los trabajadores que trabajan afuera (Almeida 2022).

APRENDIENDO DE LOS TRABAJADORES LECHEROS

El Centro Comunitario y Laboral de UC Merced empezó un estudio con trabajadores lecheros del Valle Central en octubre de 2024,

cuando se identificó el primer caso humano de influenza aviar en California. El Centro se reunió con el Departamento de Salud Pública de California para conocer más sobre la propagación de la influenza aviar y discutir las dificultades en los esfuerzos de mitigación para alcanzar a los trabajadores agrícolas, especialmente a los trabajadores lecheros, dado su alto riesgo de exposición. Como respuesta, el Centro diseñó un estudio de entrevistas semiestructuradas (es decir, con preguntas abiertas), aprobado por la Junta de Revisión Institucional (*Institutional Review Board*), sobre los trabajadores lecheros en el Valle Central.

El Centro trabajó con Valley Voices, una organización comunitaria sin fines de lucro ubicada en el condado de Kings, para reclutar trabajadores que estuvieran empleados en la industria lechera en los últimos doce meses. También se realizó un muestreo basado en hogares cercanos a granjas lecheras en el condado de Merced. En total, se entrevistaron treinta trabajadores lecheros de cuatro condados: Kings, Fresno, Tulare y Merced. Todas las entrevistas, excepto una, se realizaron en español y luego fueron traducidas al inglés. Los investigadores les preguntaron a los participantes sobre sus antecedentes laborales, su conocimiento sobre la influenza aviar, sus prácticas y desafíos con la salud y seguridad en el trabajo, y sus experiencias al reportar preocupaciones relacionadas con salud y seguridad.

Los participantes realizaban una amplia variedad de actividades en el trabajo, como ordeñar, alimentar, asistir en partos, vacunar, mover ganado, limpiar establos, cuidar vacas enfermas y deshacerse de los cadáveres de animales, lo que los expone a múltiples riesgos diariamente. El tiempo de empleo con su empleador actual variaba desde menos de un año hasta veinticinco años. Tres de los participantes eran supervisores. A continuación, se presentan los resultados preliminares.

CONOCIMIENTO DE LOS TRABAJADORES SOBRE LA INFLUENZA AVIAR

La mayoría de los participantes del estudio, aunque no todos, sabían algo sobre la influenza aviar, ya que en sus lugares de trabajo habían tenido casos de trabajadores enfermos o de ganado enfermo. Sin embargo, su conocimiento sobre la transmisión, los síntomas y el tratamiento se centraba en las vacas, no en los humanos.

Los trabajadores obtenían la mayor parte de su información de familiares que trabajaban en otras granjas, grupos regionales de mensaje (WhatsApp), redes sociales, y el radio. La información compartida por parte de los empleadores sobre la influenza aviar, en la mayoría de los casos, se limitaba a procedimientos relacionados con el ganado. Los investigadores solo identificaron un empleador que ofrecía sesiones de seguridad completas sobre la influenza aviar enfocadas en los humanos, según el testimonio de un trabajador que no era supervisor.

A continuación, se presentan los temas emergentes y, en muchos casos, coinciden, basados en las entrevistas con los trabajadores de las granjas lecheras.

“POR AHÍ VIENEN MUCHAS BACTERIAS”: REQUISITOS SANITARIOS NO CUMPLIDOS

Aunque el estado de California ha establecido estándares de salud y seguridad en el trabajo aparte de los estándares federales, la implementación de estos estándares solo es efectiva si se aplica. El estudio señala la falta de cumplimiento de requisitos de salud y seguridad. Docenas de trabajadores entrevistados describieron prácticas que no cumplían con las regulaciones diseñadas para proteger a los trabajadores y prevenir la propagación de virus.

A continuación, se presenta una lista de algunas formas de incumplimiento de los

requisitos de estándares laborales identificadas por los entrevistados:

- Falta de descansos y áreas designadas para comer
- No proporcionar equipo de protección personal y equipo de trabajo (incluyendo guantes, botas, mascarillas, chamarras para la lluvia/impermeables, lentes y más).
- Compartir equipo personal sin desinfectar
- Llevarse la ropa de trabajo sucia después del turno
- Usar equipo de protección que no esté bien ajustada
- Desanimar el uso de equipo de protección personal
- No tener jabón de manos disponible en el trabajo

Reynaldo y Sergio dan dos ejemplos de prácticas que no cumplían requisitos sanitarios en su lugar de trabajo.

Reynaldo había trabajado en la misma granja lechera por más de 25 años. Durante ese tiempo, sufrió múltiples lesiones, incluyendo un golpe a su cabeza por el impacto de un metal que estaba colgando, dos hernias por levantar vacas y rocas grandes, y heridas en sus manos causadas por químicos que penetraron su piel. Para protegerse, compró sus propias botas, ropa impermeable y guantes. Sabía que era importante usar equipo de protección personal, pero fue ridiculizado por su supervisor por usar una mascarilla durante la pandemia de COVID-19. Su empleador no le daba agua potable para beber, y Reynaldo almorzaba entre las vacas y los malos olores. A continuación, es una cita de Reynaldo:

Es una farsa, porque tú estás comiendo y estás al pie. Las vacas, cuando hay moscas, se tumban la máquina. Estás comiendo y sueltas el taco para ir a ponerle la máquina otra vez. ¿Por qué no ponen a otra persona para que esté?... Por lo menos su media hora, que estén a gusto. No te dan esa protección tampoco, porque ahí vienen muchas bacterias... No te dan guantes para ponerte, de esos de plástico,

para manejar todos los químicos o ponerle a la vaca los chupones... Mira a mí como me quedan [mis manos].

La falta de cumplimiento aumento la exposición de Reynaldo a múltiples peligros y le causó cicatrices permanentes en su piel. Durante su entrevista, él simplemente pidió tener treinta minutos alejado de las vacas para poder comer su almuerzo.

La experiencia de Sergio ofrece otro ejemplo. Él trabajaba turnos rotativos de doce horas y ordeñaba treinta vacas a la vez. Llevaba nueve meses trabajando para su empleador actual y durante ese tiempo, fue golpeado por una vaca en una plataforma elevada, lo que le rompió la nariz y le causó lesiones en otras partes de la cara y el ojo. Falto tres o cuatro días del trabajo y regresó con puntos de sutura recientes. Su empleador actual no le ofreció ningún entrenamiento sobre salud y seguridad, ni siquiera cuando empezó a trabajar. En su trabajo anterior, Sergio mencionó que personal del trabajo hacia entrenamientos y daban información explicando distintos aspectos del trabajo. “Pero acá en este trabajo donde trabajo no han ido ni un día,” explico Sergio. Su experiencia resalta la variabilidad en las capacitaciones sobre salud y seguridad en las granjas lecheras.

En su lugar de trabajo, no se habían realizado entrenamientos sobre salud y seguridad relacionados con la influenza aviar para reducir la propagación del virus entre los humanos. Sin embargo, se estima que doscientas vacas enfermas habían muerto, muchas de las cuales él siguió ordeñando y desechando su producción hasta que murieron. Para las vacas, los supervisores les llevaban medicinas, bolsas de "minerales" [solución salina] y comenzaban a hidratarlas a la fuerza, inyectándoles ajo mezclado y separando a los animales. Los trabajadores cargaban los cadáveres en trocas para retirarlos de la propiedad. A Sergio le asignaron la tarea de analizar la leche de las vacas enfermas, aumentando su posible exposición.

En general, Sergio no se sentía protegido contra la influenza aviar y dijo: “Sí tengo miedo de que vaya a ser peligroso o algo, porque me estaban comentando que falleció un muchacho que trabajaba en una lechería de Tulare por la gripe aviar.”

Acerca del equipo de protección personal, Sergio usaba botas y guantes. “Nomás nos dan unos guantes [y botas] y es todo lo que usamos de protección, no nos dan más. Nomás unos guantes, empezamos a enyodar, limpiamos, que las vacas salgan limpias... que todo salga perfecto, pero no nos dan ninguna protección.” Sergio explico que normalmente usaba una sudadera con capucha y guardaba trapos de limpieza y su bolsillo para tenerlos a la mano, lo que resaltaba el contacto cercano con su ropa. A pesar de usar muchos químicos, inhalaba vapores fuertes y estaba en contacto cercano con fluidos peligrosos, no usaba ninguna protección facial. Se enfocaba en lograr un proceso de producción “perfecto” en medio de condiciones peligrosas, priorizando la producción más que su salud, como se detalla en la siguiente sección.

“LO QUE LES IMPORTA ES QUE TRABAJES”: PRIORIZANDO EL TRABAJO MÁS QUE LA SALUD

A pesar de ser esenciales o, como dijo un trabajador, una “pieza del rompecabezas” necesaria en sus lugares de trabajo, los respondientes expresaron sentir que su salud y seguridad eran secundarias frente la producción.

Los trabajadores mencionaron una variedad de problemas, incluyendo, pero no limitándose a:

- Un ritmo de trabajo rápido que daba poca prioridad a sus necesidades básicas
- Información sobre síntomas, detección y tratamiento de la influenza aviar en vacas, pero no en humanos
- Falta de capacitación sobre cómo protegerse de la influenza aviar

- Ambientes laborables hostiles donde los supervisores ignoraban, descartaban o ridiculizaban a los trabajadores
- Falta de respuesta al reportar reparaciones necesarias para reducir el riesgo de lesiones

Las experiencias de Manuel y Juan ejemplifican como la producción se prioriza más que la salud de los trabajadores. Manuel había trabajado para su empleador por más de catorce años y se había caído varias veces en pisos enlodados. Compró sus propias botas para protegerse de la orina, el estiércol y el agua en el suelo mientras movía y alimentaba a las vacas. Menciona que los trabajadores compartían dos “capotes” o impermeables que nunca eran desinfectados.

Manuel se enteró de la influenza aviar cuando sus supervisores hicieron una breve reunión enfocada en la salud de las vacas enfermas en la granja. La siguiente cita de Manuel explica su perspectiva. Manuel dijo:

De esta enfermedad que anda con las vacas. A los patrones les interesan más los animales, que la salud de uno... Ahora de las vacas sí quieren que no se contagien más vacas, porque son vacas que están produciendo leche... Si no las tratan, tienen que darles medicina para que se recuperen, salgan adelante y pase esta enfermedad, para que coman bien y haya buena producción de leche... El patrón es muy poco el que se preocupa por el trabajador. Casi todos se preocupan más por su lechería, sus vacas, su negocio de ellos, pero el empleado casi no.

Manuel notó que algunos trabajadores, incluyendo los que inseminaban, recientemente comenzaron a usar equipo de protección personal, como cubiertas desechables para la ropa y lentes de protección. Cuando le preguntó a su supervisor si podía proporcionarle algunos, su supervisor le dijo que no lo necesitaba.

Juan ofrece otro ejemplo. Ha trabajado para su empleador actual por casi un año y no ha sufrido ninguna lesión, a pesar de describir los

muchos riesgos que implica su trabajo. Se enteró por primera vez sobre la influenza aviar en su país de origen hace años. Durante la entrevista, solo conocía los síntomas en los animales, no en los humanos. Juan expresó que los empleadores deberían dar equipo adecuado como botas, overoles y mascarillas para protegerse de la influenza aviar. Para reducir algunos riesgos, usaba doble guante que compró el mismo.

Cuando un entrevistador le preguntó a Juan sobre alguna capacitación en el trabajo sobre la influenza aviar, Juan respondió:

Por ejemplo, los que son dueños de ahí, los que están encargados, a ellos casi no les importa mucho que-- lo que importa a ellos es que tú trabajes, que tú hagas el trabajo día a día. Ya luego, porque tú sales y ya entran dos. Hoy día todo es competencia...No hay tanto que te dan un curso, que tienes que cuidar de esto, que tienes que hacer esto... Es como te digo, si lo tomas o no lo tomas, los jefes nunca van a decir, "Tienes que tener este cuidado". A ellos lo que les importa es las vacas que generan plata.

Al igual que otros entrevistados, Juan acentuó que la industria de las granjas lecheras se enfoca en la producción, dejando en segundo lugar la salud y seguridad de los trabajadores. Muchos trabajadores de granjas lecheras no abogaban por un mayor cumplimiento de los requisitos laborales por miedo a represalias por parte de sus empleadores y por la falta de acceso a una red de seguridad económica, como se discutirá a continuación.

“¿SI ME LLEGÓ A CONTAGIAR, COMO PAGO RENTA?”: VIVIENDO SIN UNA RED DE SEGURIDAD ECONÓMICA

Los entrevistados expresaron preocupación por el creciente brote de influenza aviar, pero su mayor preocupación se centraba en la continuidad de su empleo, porque no tenían una red de seguridad económica. Los trabajadores afirmaron que su sustento dependía de mantener su empleo y, con frecuencia, no estaban dispuestos a insistir en

el cumplimiento de los requisitos laborales por miedo de represalias de parte de sus empleadores o la posibilidad de perder su trabajo. Sus experiencias incluían:

- Gran variabilidad en las respuestas de los empleadores ante la enfermedad de un trabajador (a veces rechazando tiempo de descanso), lo que llevaba a no reportar enfermedades
- Estar obligado a presentar una nota médica para recibir días de enfermedad pagados
- No tener días de enfermedad pagados cuando los empleadores requerían que usaran esos días para lesiones laborales en lugar de compensación laboral (*Workers' Compensation*).
- Riesgos de salud y seguridad en el trabajo (por ejemplo, trabajar estando enfermo) debido al temor de represalias por parte del empleador

De manera similar, Arturo y Samuel ofrecen dos ejemplos que resaltan como la falta de una red de seguridad económica influyó en sus respuestas a las prácticas de salud y seguridad.

Arturo había trabajado para su empleador durante dos años y su última lesión fue una patada de una vaca. Como aún no había recibido ninguna información sobre la influenza aviar por parte de su empleador, Arturo estaba preocupado por enfermarse. Como persona indocumentada, le costaría buscar atención médica, un gasto que no podía permitirse el lujo debido a sus gastos actuales: “Mis preocupaciones son si me llevo a contagiar, sería cómo pagar renta, cómo voy a sobrevivir, para comer, para pagar facturas, porque aquí se tiene que pagar todo. Esa es mi preocupación,” dijo Arturo.

Arturo menciona que tan pronto como las vacas comenzaron a enfermarse en su trabajo, su empleador empezó a pedirles a todos los que entraban y salían que remojaran sus botas en un bote. No estaba seguro de que había dentro del bote. Creía que su empleador había hecho un anuncio, pero él

estaba trabajando en otra área cuando eso ocurrió. Deseaba que hubiera más recursos sobre la influenza aviar disponibles para sí mismo y para sus compañeros de trabajo.

Por último, es la experiencia de Samuel. Llevaba tres años trabajando en su lugar de empleo actual y no menciona ninguna lesión. Recientemente, el empleador de Samuel ofreció una capacitación sobre la influenza aviar como parte de una serie de “pláticas”. Según Samuel, su empleador proporcionó y animó el uso de mascarillas, desinfectante de manos, guantes, botas, lentes y overoles que también protegen contra el pelo de los animales y el polvo. Cuando un entrevistador le preguntó a Samuel si tenía alguna preocupación sobre la influenza aviar, él respondió, “Porque si sale un animal infectado o alguno de nosotros [mi preocupación] es que nos lleguen a parar el trabajo.” Para Samuel y otros respondientes, las circunstancias financieras les preocupaban más que su propia salud.

“LO QUE ES IMPORTANTE SON USTEDES”: HACIENDO TRABAJADORES UNA PRIORIDAD

En este estudio, dos entrevistados destacaron mejores prácticas laborales relacionadas con los estándares de salud y seguridad, así como esfuerzos centrados en los trabajadores para mitigar la influenza aviar.

Fernando había trabajado para su empleador actual durante tres años. Aunque sufrió una lesión en la cabeza en un trabajo anterior, no había tenido ninguna lesión en su empleo actual. Mencionó que recientemente hubo ganado enfermo, incluyendo unas muertes de ganados, pero sin casos de influenza aviar en humanos en su lugar de trabajo. Varias semanas antes, su empleador contrató a alguien para capacitar a todos los trabajadores sobre la influenza aviar. El empleador les dijo que esto era importante para ellos y sus familias. Fernando explicó que su empleador se reunía regularmente con los trabajadores en grupos para comunicar

información importante y solicitar sus opiniones.

En respuesta a la influenza aviar, el empleador de Fernando también estableció nuevos protocolos. Exigió a los trabajadores a cambiarse los guantes desechables después de tocar cada vaca. Proporcionó lentes de seguridad y mascarillas, haciendo obligatorio su uso. La siguiente cita de Fernando explica cómo el recuerda como su empleador comunicó esto a él y a sus compañeros de trabajo. Fernando dijo:

'[Estas precauciones] no es por mis animales, es por ustedes, por mis animales, las vacas, siempre habrá vacas, pero lo que es importante son ustedes, así de que yo necesito que lo ocupen, que lo usen. Ustedes no piensen que es por mis animales, no, ustedes úsenlo para ustedes, porque quiero que mañana regresen otra vez a ordeñar mis vacas.'

Aunque en esta cita se enfatiza la producción, el alcance de las prácticas de salud y seguridad para mitigar la influenza aviar se habían ampliado para incluir también el bienestar de los trabajadores.

Fernando dijo que su empleador animaba a los trabajadores a ir al doctor cuando estaban enfermos o lesionados. El empleador les ofrecía transporte y proporcionaba su información de contacto al registrarse en el hospital para emergencias. También les pedía que regresaran después de ir a ver un doctor. "Yo quiero que regreses y me digas que todo está bien. Yo quiero leerlo que todo está bien, porque si no está bien, tampoco estarán bien aquí los demás. No te preocupes. Yo te voy a pagar poquito de lo que tú vas a trabajar, pero yo quiero que vayan [al doctor]," recordó Fernando. Fernando describió un ambiente de "respeto" en su trabajo, caracterizado por una comunicación abierta y constante con su empleador, lo que representaba un ejemplo de mejores prácticas.

Incluso en el caso de Fernando, los estándares de días de enfermedad pagados seguían

dejando a los trabajadores con menos salario neto. Aunque el estado exige cinco días de enfermedad pagados, esto no incluye las horas extras. Como resultado, el empleador de Fernando pagaba ocho horas de enfermedad, pero sin incluir el tiempo extra que el trabajador normalmente hubiera acumulado durante su turno, lo que resalta la necesidad de mejorar las pólizas laborales.

Por último, Esteban es uno de los tres supervisores en nuestro estudio. Ofreció un ejemplo sobre los beneficios que se dan cuando un empleador está abierto a la educación de los trabajadores. Esteban había trabajado para su empleador actual durante veinticuatro años, la mayor parte del tiempo siendo un supervisor. Diez años después de haber comenzado en el trabajo, su empleador lo patrocinó para asistir a una capacitación llamada "Las Personas Primero" que cambió su enfoque en el trabajo. Esteban dijo que esta capacitación empezó conversaciones entre la gerencia y los dueños sobre la importancia de "poner a las personas primero", con ideas como: "si mantienes a la gente feliz, si les das todas las herramientas, será mejor a lo largo," comentó.

Esteban dio un ejemplo de comprar botas de buena calidad por \$100 dólares o guantes que no pesaban y eran eficientes. En lugar de hacer que los trabajadores paguen con su salario diario para comprarlos, los empleadores deberían proporcionarlos, explicó Esteban,

Al nosotros darles la herramienta, evitas que traigan sus botas desgastadas, que no se resbalen. Te evitas muchísimas cosas, a la hora de traer sus guantes, te ves que diga la persona, "Oh, pues, no, que se me pegó un hongo," tengo que ir al doctor. Te evitas, primero, que se enfermen ellos. Después que para la compañía no hayan bills que no necesiten, porque los guantes no son caros, en comparación de lo que sirven.

Este ejemplo resalta cómo los empleadores pueden incorporar estándares de salud y seguridad sin dejar de operar un negocio

lucrativo. Esteban ha abogado por el uso de botas más ligeras para los trabajadores, reemplazando botas que pesaban más de dos libras cada una. También les recordaba a los trabajadores que reducen su velocidad, ya que con frecuencia corrían de un deber a otro deber. Les recordaba que protegieran sus ojos y que tuvieran precaución debido al peligro de las máquinas que operaban. A pesar de estos esfuerzos, Esteban ha sido testigo de la muerte de trabajadores en el trabajo, de personas aplastadas por tractores y de lesiones causadas por el ganado. Él mismo ha sufrido lesiones, incluyendo la necesidad de una cirugía en el pie por ignorar una lesión por años, y ha sido pinchado por agujas mientras administraba vacunas al ganado. Aunque Esteban consideraba que los riesgos eran inevitables, creía que muchas lesiones podían prevenirse con el equipo y la protección adecuada. Al igual que otros entrevistados, informó que su empleador no le había proporcionado información sobre la influenza aviar en humanos y expresó su deseo de recibir más información para compartir con sus compañeros de trabajo.

CONCLUSIÓN

Ante los riesgos acumulados y la incertidumbre económica de los trabajadores, los resultados de este estudio exigen acción de pólizas inmediata que amplíe el enfoque actual de la industria y los esfuerzos de mitigación de la influenza aviar, desde la seguridad de animales hasta la seguridad de los trabajadores. Los esfuerzos actuales de mitigación de la influenza aviar podrían maximizar las iniciativas existentes de salud y seguridad en el lugar de trabajo para lograr este objetivo (por ejemplo, California Workplace Outreach Project 5.0).

Políticos también deberían empezar el proceso de establecer normas de emergencia para mitigar la propagación de la influenza aviar. Es importante que los legisladores consideren seriamente la creación de recursos de red de seguridad económica para los trabajadores excluidos. Apoyando a los trabajadores de granjas lecheras de California

y a los empleadores dispuestos a cumplir y superar los estándares de la industria se alinearían las prácticas laborales con los esfuerzos a nivel estatal, nacional e internacional para mitigar la propagación de la influenza aviar. Las recomendaciones de pólizas enumeradas al empezar de este reporte representan un paso hacia el desarrollo de dichas medidas.

REFERENCIAS

Almeida, Paul. 2022. "Climate Action: Community and Labor Organizations Build Capacity for Environmental Change." UC Merced Community and Labor Center, June. Accessed on January 15, 2025 from: https://clc.ucmerced.edu/sites/clc.ucmerced.edu/files/page/documents/climate_action.pdf

Brown, Paul, Edward Flores, and Ana Padilla. 2022. "Farmworker Health in California: Health in a Time of Contagion, Drought, and Climate Change." Merced, CA: UC Merced Community and Labor Center. Accessed on January 14, 2025 from: https://clc.ucmerced.edu/sites/clc.ucmerced.edu/files/page/documents/fwhs_report_2.2_2383.pdf

California Department of Food and Agriculture. 2024. "2022-2023 California Agriculture Statistics Review." Accessed on January 10, 2025 from: https://www.cdfa.ca.gov/Statistics/PDFs/2022-2023_california_agricultural_statistics_review.pdf

Flores, Edward and Ana Padilla 2020. "Hidden Threat: California COVID-19 Surges and Worker Distress." Merced, CA: UC Merced Community and Labor Center. Accessed on January 10, 2025 from: https://clc.ucmerced.edu/sites/clc.ucmerced.edu/files/page/documents/hidden_threat_july_12_1.pdf

Office of the Governor. 2024. "Proclamation of a State of Emergency." December 18, 2024. Sacramento, CA: State of California Executive Department. Accessed on January 15, 2025 from: <https://www.gov.ca.gov/wp-content/uploads/2024/12/CORRECT-ATTESTED.pdf>

United States Department of Agriculture. 2025. "Farm Labor." Washington, DC: United States Department of Agriculture Economic Research Service. Accessed on January 10, 2025 from: <https://www.ers.usda.gov/topics/farm-economy/farm-labor#legalstatus>

UC Merced Community and Labor Center. 2021. "How Valley Inequalities Exacerbated the COVID-19 Pandemic." Merced, CA: UC Merced Community and Labor Center. Accessed January 15, 2025 from: https://clc.ucmerced.edu/sites/clc.ucmerced.edu/files/documents/vps_valley_economic_fact_sheet.pdf

Van Natta, Meredith. 2023. *Medical Legal Violence: Health Care and Immigration Enforcement Against Latinx Noncitizens*. New York: New York University Press.

Van Natta, Meredith, Andres Arias, Maria Escobar, Brenda Castañeda-Castañeda, and Nataly Contreras Quezada. 2023 "Responding to a Public Health Disaster: Community Outreach Workers and COVID-19 in California's Central Valley." Merced, CA: UC Merced Community and Labor Center. Accessed January 10, 2025 from: https://clc.ucmerced.edu/sites/clc.ucmerced.edu/files/page/documents/community_outreach_worker_clc_policy_brief_2023.pdf

Patrocinado en parte por la Fundación James Irvine.

Reporte preparado por Jennifer E. Cossyleon, Edward Flores, Rodrigo Alatríste-Díaz, Andres Arias, Karina Juárez, and Keila Luna Monterrey.

Agradecimientos a Ana Padilla, Laura Stock, Kevin Riley y Meredith Van Natta por sus comentarios sobre versiones anteriores.

Declaración de Misión

El Centro Comunitario y Labor de UC Merced realiza investigaciones y educación sobre cuestiones de comunidad, labor y el medio ambiente, en el Valle de San Joaquín y más.